

沖繩系移民二世、三世たちの
失っていた魂（マブイ）を探し求めた年月の記録

まぶい

〜ニューカレドニア引揚げ移民の歴史〜

監督：本郷義明 原作・監修：三木健 製作：末吉真也 企画・脚本：本郷義明、末吉真也 撮影：川満洋平、與那良則
音楽：ARIA・国吉亮・金川哲也 a.r.t ナレーター：山川建夫 題字：豊平峰堂

<http://mabuigumi.com/>
2017年 / 110分 / デジタル作品



■特別協賛：



■助成：



文化庁文化芸術振興費補助金

ニューカレドニア南部州政府

企画：ニューカレドニアからのまぶいくみ映画製作委員会 株式会社シネマ沖縄 製作・著作：ニューカレドニアからのまぶいくみ映画製作委員会 株式会社シネマ沖縄

空白の移民史 (三木健)

7千キロ離れた南半球のニューカレドニアに10年間で11回も訪れたジャーナリスト三木健。

その最初の訪問は衝撃の出会いから始まった。

戦後60年もの間、戦争で父親と引き裂かれ探し求めているカナ・オブリー一家が

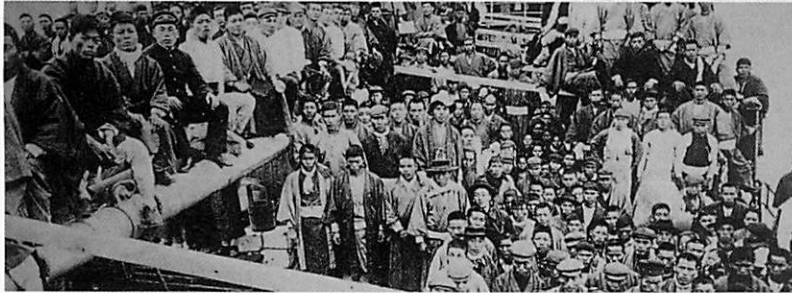
「私の父親を探して」と父親の写真を抱きかかえて訴えてきたのである。

沖縄に戻った三木は、あらゆる手を尽くしオブリー一家の父親を探し当て、

無言の対面を果たすこととなる。

『西表炭坑史』『八重山合衆国』の系譜など、沖縄の郷土史を掘り起こしてきた三木。

十数年を掛けて取材・出版した『空白の移民史 - ニューカレドニアと沖縄 -』を原作とした本作品「まぶいくみ」では、ナビゲーターをつとめ、これまでの家族探しの経緯を振り返り、辿りながら、家族とは何か、戦争とは何か、民族とは何かと様々な視点から問いかけていく。



あらすじ



1904年から始まったニューカレドニアへの移民者は日系人全体で5,581人、うち沖縄からは821人。そのほとんどがニッケル鉱山の鉱夫として働いた。当初の条件とはかけ離れ、劣悪な環境の元で働かされた多くの日系沖縄人たちは、北部東海岸に逃亡し新天地を求めた。やがて現地のカナック人女性と結婚し、農業や漁業に従事してひとときの安らぎを得ていた。

しかし1941年12月の真珠湾攻撃とともに敵性外国人として突然逮捕・抑留された。その妻子は土地や財産を没収され放り出された。さらにオーストラリアに強制収容された父親たちは、戦後日本本国に強制送還されてしまった。これで妻子の再会は困難となり、親子は60年以上も空白の時を過ごす。

2005年ニューカレドニアのチパウ文化センターで写真作家の津田睦美による日系人写真展が開かれた。ここから空白の重い扉が開いていくのである。三木健は津田の招きに応じニューカレドニアを訪れると多くの日系沖縄人家族に取り囲まれた。そして日系沖縄人の取材と肉親探しが三木の手によって本格的に進められる。

2011年の第5回世界のウチナンチュ大会には延べ59人の日系沖縄人と関係者が沖縄を訪れ、多くの家族が初めてめぐり合うことができた。2016年には62人の来訪者があり家族探しが続けられ、新たに感動の再会を果たした。そして現在も沖縄とニューカレドニアのまぶいくみの往来は絶えない。

※「まぶいくみ」は沖縄の方言で、失った(落とした)魂を元に戻す事。沖縄の地域信仰的な所作。

企画：ニューカレドニアからのまぶいくみ映画製作委員会 株式会社シネマ沖縄
製作・著作：ニューカレドニアからのまぶいくみ映画製作委員会 株式会社シネマ沖縄
監督：本郷義明 原作・監修：三木健 製作：末吉真也 企画・脚本：本郷義明、末吉真也 撮影：川満洋平、與那良則
音楽：ARIA・国吉亮・金川哲也 a.r.t ナレーター：山川建夫 題字：豊平峰雲

まぶいくみ

〜ニューカレドニア引き裂かれた移民史〜

2017年 / 110分 / デジタル作品



【登場人物】カナ・オブリー

父親と引き裂かれたのは1941年12月8日。カナは当時19才。「官憲が父を縛りトラックに乗せられて行ったと聞いて驚き、なにもかもかなぐり捨てて後を追いました。川や山を超え何時間もかけて一時収容所まで歩いて行ったんです。でもそこにはすでに父は居なくて…、父のおいのする布や帽子を拾い上げ抱きしめ悲しくて泣きました。」と当時を思い起こした。



【登場人物】ルーシーマツダ

オーストラリアの強制収容所に送られた父松田幸三郎は、沖縄に強制送還された。8人の子もたちと引き裂かれニューカレドニアに想いを馳せながらも、戦後沖縄の貧困から帰国できなかった。幸三郎は再婚を勧められ新たな家庭をもうけ5人の子どもに恵まれていた。その妻子にはニューカレドニアにいる家族のことを正直に伝えていたという。複雑な胸中を語りはじめるルーシーは、「戦争で受けた心の傷が、沖縄と交流するたびに癒されるのを感じる」と交流の意味を噛み締めた。

【音楽】スペシャルユニット a.r.t

ヴァイオリン：ARIA ギター：国吉亮・金川哲也



映画のテーマに感銘したバイオリニストのARIAが中心となって結成した特別ユニット“a.r.t”が本作の映画音楽を作曲した。ニューカレドニアの美しい風景と、海を越えて呼応し合う家族の絆を、バイオリンとギターのアンサンブルが豊かに描き出す。

企画：ニューカレドニアからのまぶいくみ映画製作委員会 株式会社シネマ沖縄
製作・著作：ニューカレドニアからのまぶいくみ映画製作委員会 株式会社シネマ沖縄
監督：本郷義明 原作・監修：三木健 製作：末吉真也 企画・脚本：本郷義明、末吉真也 撮影：川満洋平、與那良則
音楽：ARIA・国吉亮・金川哲也 a.r.t ナレーター：山川建夫 題字：豊平峰雲

■特別協賛： 沖縄美ら島財団
Okinawa Okinawa Foundation

■助成： 文化庁文化芸術振興費補助金
ニューカレドニア南部州政府

5.19 土より公開

連日10:00 (一日一回上映)

当日一般：1,500円 大学・専門：1,300円 シニア：1,300円
高校・中学：1,000円 前売：1,300円(劇場窓口にて発売中)

●5/19(土) 監督・プロデューサーによる初日舞台挨拶あり



ポレポレ東中野

TEL 03 3371 0088
www.mmjp.or.jp/pole2/
JR東中野駅西口改札北側出口より徒歩1分
地下鉄大江戸線東中野駅A1出口より徒歩1分

